

HATÁROZATOK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK (EU) 2016/1162 HATÁROZATA

(2016. június 30.)

a bizalmas információk bűnügyi nyomozások keretében történő közléséről (EKB/2016/19)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 12.3. cikkére,

tekintettel az Európai Központi Bank eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló, 2004. február 19-i EKB/2004/2 határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 23. és 23a. cikkére,

mivel:

- (1) Az egységes felügyeleti mechanizmus (SSM) létrehozásával mind az Európai Központi Bankhoz (EKB), mind az illetékes nemzeti hatóságokhoz érkezhettek megkeresések a nemzeti nyomozóhatóságoktól, amelyek az előbbiek felügyeleti feladatai ellátása során létrehozott vagy kapott bizalmas információk közlésére irányulnak.
- (2) A 468/2014/EU európai központi banki rendelet (EKB/2014/17) ⁽²⁾ 136. cikke értelmében, amennyiben az EKB az 1024/2013/EU tanácsi rendelet ⁽³⁾ szerinti feladatai ellátása során indokoltan gyanítja bűncselekmény elkövetését, felkéri az érintett illetékes nemzeti hatóságot, hogy az ügyet utalja a megfelelő hatóságokhoz a nemzeti joggal összhangban történő vizsgálatra és az esetleges büntetőeljárás lefolytatására.
- (3) Az illetékes nemzeti hatóságok és a nemzeti nyomozóhatóságok közötti, a 468/2014/EU rendelet (EKB/2014/17) 2. cikkének 20. pontja, illetve 2. cikkének 21. pontja értelmében vett felügyelt szervezetekre, illetve felügyelt csoportokra vonatkozó bizalmas információkhoz való hozzáférés terén a nemzeti joggal összhangban való együttműködésnek már vannak előzményei. Az ilyen együttműködés és a bizalmas információknak a nemzeti nyomozóhatóságokkal való közlése feltételeit nagy részben a nemzeti jog határozza meg. Ugyanakkor az uniós jog bizonyos következményekkel jár azon feltételekre nézve, amelyek mellett az SSM-en belül az illetékes hatóságok – az EKB-t is beleértve – birtokában levő bizalmas információk megkeresésre közzétehetőek a nemzeti nyomozóhatóságokkal. Az uniós jog e rendelkezései rögzítik például a lojális együttműködés elvét, a jóhiszemű együttműködés elvét és az SSM-en belüli információcserre kötelezettségét, a személyes adatok védelmének kötelezettségét és a szakmai titoktartási kötelezettségét.
- (4) Amellett, hogy e feltételek alkalmazandók az 1024/2013/EU rendelettel az EKB-ra ruházott feladatokkal összefüggő bizalmas információk közlésére, beleértve az EKB-t az említett rendelet szerinti feladatainak ellátásban segítő valamely illetékes nemzeti hatóság birtokában levő információkat is, e feltételek elvben alkalmazhatók lehetnek a monetáris politikához és a KBER-hez/eurorendszerhez kapcsolódó egyéb feladatokkal összefüggő bizalmas információk közlésére is.
- (5) Az EKB-nak eleget kell tennie a szolgálati titoktartási kötelezettségének, valamint a működésének és függetlenségének biztosítására vonatkozó kötelezettségének. Ezenkívül az EKB-nak továbbra is tiszteletben kell tartania a közérdeket és bizonyos magánérdekeket, ami magában foglalja azt, hogy nem tesz hozzáférhetővé bizonyos dokumentumokat vagy információkat, amennyiben e hozzáférhetővé tétel veszélyeztetné ezeket az érdekeket. Ugyanakkor e kötelezettségek nem vezethetnek az EKB számára a szolgálati titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó bizalmas információk nemzeti nyomozóhatóságokkal való közlésére vonatkozó feltétlen tilalomhoz.

⁽¹⁾ HLL 80., 2004.3.18., 33. o.

⁽²⁾ Az Európai Központi Bank 468/2014/EU rendelete (2014. április 16.) az Egységes Felügyeleti Mechanizmuson belül az Európai Központi Bank és az illetékes nemzeti hatóságok, valamint a kijelölt nemzeti hatóságok közötti együttműködési keretrendszer létrehozásáról (SSM-keretrendelet) (EKB/2014/17) (HL L 141., 2014.5.14., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács 1024/2013/EU rendelete (2013. október 15.) az Európai Központi Banknak a hitelintézetek prudenciális felügyeletére vonatkozó politikákkal kapcsolatos külön feladatokkal történő megbízásáról (HL L 287., 2013.10.29., 63. o.).

- (6) Az uniós jog úgy rendelkezik, hogy bizonyos információk – a személyes adatokat is ideértve – bizalmas jellegét védelemben kell részesíteni, és bizonyos kivételekkel tiltja a bizalmas információk vagy dokumentumok harmadik felekkel történő közlését. Így különösen a 2013/36/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽¹⁾ szereplő szakmai titoktartási szabályok értelmében a hivatali kötelezettségeik teljesítése során az olyan személyek, akik az illetékes hatóságoknak dolgoznak vagy dolgoztak, valamint az illetékes hatóságok nevében eljáró könyvvizsgálók vagy szakértők tudomására jutó bizalmas természetű információk csak olyan összefoglaló vagy összesített formában hozhatók nyilvánosságra, amelyből az egyes hitelintézeteket nem lehet azonosítani, a büntetőjog hatálya alá tartozó esetek kivételével.
- (7) A Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányának 37.2. cikke értelmében a titoktartási kötelezettséget előíró uniós jogi rendelkezések az e rendelkezések hatálya alá tartozó adatokhoz hozzáférő személyekre is vonatkoznak.
- (8) Az uniós jogban még nem hoztak létre a nemzeti nyomozóhatóságoktól az EKB-hoz, az illetékes nemzeti hatóságokhoz vagy a nemzeti központi bankokhoz (NKB-k) érkező, az 1024/2013/EU rendelettel az EKB-ra ruházott feladatokkal összefüggő bizalmas információk, az EKB-t az 1024/2013/EU rendelet szerinti feladatainak ellátásban segítő illetékes nemzeti hatóságok birtokában levő információkat is beleértve, vagy a monetáris politikával és egyéb KBER-hez/eurorendszerhez kapcsolódó feladatokkal összefüggő bizalmas információk iránti megkeresések kezelésére vonatkozó eljárási keretrendszert. Ugyanakkor az ilyen megkeresésekre vonatkozó nemzeti eljárási szabályok alkalmazásának összeegyeztethetőnek kell lennie az uniós jog általános alapelveivel, különösen a lojális együttműködés elvével, valamint az 1024/2013/EU rendelet 6. cikkében rögzített jóhiszemű együttműködés elvével és az információcsere kötelezettségével. E tekintetben az uniós joggal összhangban az EKB üdvözlőné, ha konzultálnának vele a nemzeti nyomozóhatóságoktól az illetékes nemzeti hatóságokhoz vagy NKB-khoz érkező, az 1024/2013/EU rendelettel az EKB-ra ruházott feladatokkal összefüggő bizalmas információk, az EKB-t az 1024/2013/EU rendelet szerinti feladatainak ellátásban segítő illetékes nemzeti hatóságok birtokában levő információkat is beleértve, vagy a monetáris politikával és egyéb KBER-hez/eurorendszerhez kapcsolódó feladatokkal összefüggő bizalmas információk iránti megkeresésekről, illetve adott esetben tájékoztatnák azokról.
- (9) Indokolt, hogy e határozat ne legyen alkalmazandó az EKB-val munkaviszonyban vagy építési beruházás kivitelezésére, áruszállításra vagy szolgáltatásnyújtásra irányuló közvetlen vagy közvetett szerződéses jogviszonyban álló személyekre vonatkozó információkhoz való hozzáférés iránti megkeresésekre.
- (10) E határozatnak ezért meg kell határoznia az EKB által az 1024/2013/EU rendelettel az EKB-ra ruházott feladatokkal összefüggő, vagy a monetáris politikával és az egyéb KBER-hez/eurorendszerhez kapcsolódó feladatokkal összefüggő bizalmas információknak az illetékes nemzeti hatóságok és az NKB-k által valamely nemzeti nyomozóhatósággal való közlésére vonatkozóan alkalmazott feltételeket és az ehhez kapcsolódó eljárási keretrendszert.
- (11) Az EKB megfelelési és irányítási irodája az EKB-n belül koordinátorként jár el az e határozat hatálya alá tartozó dokumentumokhoz való hozzáférés iránti megkeresések tekintetében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „bizalmas információ”: bármely bizalmas információ, ideértve az adatvédelmi szabályok, a szolgálati titoktartási kötelezettség vagy a 2013/36/EU irányelvben szereplő szakmai titoktartási szabályok hatálya alá tartozó információkat és az EKB titoktartási szabályai alapján „ECB-CONFIDENTIAL” vagy „ECB-SECRET” minősítésű dokumentumokat, azonban ide nem értve az EKB-val munkaviszonyban vagy építési beruházás kivitelezésére, áruszállításra vagy szolgáltatásnyújtásra irányuló közvetlen vagy közvetett szerződéses jogviszonyban álló személyekre vonatkozó információkat;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.).

- b) „nemzeti nyomozóhatóság”: büntetőjogi ügyekben hatáskörrel rendelkező valamely nemzeti hatóság;
- c) „illetékes nemzeti hatóság”: jelentése megegyezik az 1024/2013/EU rendelet 2. cikkének 2. pontjában meghatározottakkal. Ez a jelentés nem érinti az olyan nemzeti jogi szabályozást, amely egyes felüyeleti feladatokat az illetékes nemzeti hatóságként ki nem jelölt NKB-ra telepít. Az ilyen szabályozás tekintetében az ebben a határozatban az illetékes nemzeti hatóságra való hivatkozás az NKB-ra is vonatkozik, a nemzeti jog által arra telepített felüyeleti feladatok vonatkozásában.

2. cikk

A nemzeti nyomozóhatóságoktól az EKB-hoz érkező megkeresések

(1) A nemzeti nyomozóhatóságtól érkező megkeresésre az EKB az 1024/2013/EU rendelettel az EKB-ra ruházott feladatokkal, vagy a monetáris politikával vagy egyéb KBER-hez/eurorendszerhez kapcsolódó feladatokkal összefüggő, a birtokában levő bizalmas információkat az alábbi feltételek mellett az illetékes nemzeti hatóság vagy az NKB rendelkezésére bocsáthatja a szóban forgó nemzeti nyomozóhatósággal való közlés céljából:

- a) a szóban forgó illetékes nemzeti hatóság vagy NKB vállalja, hogy a megkeresésre való válaszadás során az EKB nevében jár el;
- b) vagy i. az uniós vagy a nemzeti jog alapján az ilyen információknak a nemzeti nyomozóhatósággal való közlésére vonatkozó kifejezett kötelezettség áll fenn; vagy ii. a vonatkozó jogi keretek lehetővé teszik az ilyen bizalmas információk közlését, és nem áll fenn az ilyen információk közlésének megtagadását megalapozó, az Unió érdekei védelmének vagy az EKB működésébe és függetlenségébe való – különösen a feladatai ellátását veszélyeztető – beavatkozás elkerülésének szükségességével összefüggő kényszerítő ok;
- c) a szóban forgó illetékes nemzeti hatóság vagy NKB vállalja, hogy kéri fogja a megkereső nemzeti nyomozóhatóságtól az átadott bizalmas információk nyilvánosságra hozataltól való védelmének garantálását.

(2) Az (1) bekezdés nem érinti az uniós vagy a nemzeti jognak az ilyen bizalmas információk közlésével kapcsolatos különös rendelkezéseit.

3. cikk

A nemzeti nyomozóhatóságoktól az illetékes nemzeti hatóságokhoz vagy az NKB-khoz érkező megkeresések

(1) Az EKB felkéri az illetékes nemzeti hatóságokat és az NKB-eket, hogy vállalják, hogy az 1024/2013/EU rendelettel az EKB-ra ruházott feladatokkal összefüggő bizalmas információk vagy a monetáris politikával vagy egyéb KBER-hez/eurorendszerhez kapcsolódó feladatokkal összefüggő bizalmas információk iránti, nemzeti nyomozóhatóságtól származó megkeresés kézhezvétele esetén lehetőség szerint konzultálnak az EKB-val a megkeresésre adandó válaszcól, függetlenül attól, hogy a szóban forgó információ az EKB vagy az adott illetékes nemzeti hatóság vagy NKB birtokában van. Az EKB tanáccsal szolgál a tekintetben, hogy a szóban forgó információk közölhető-e, illetve adott esetben, hogy fennáll-e az adott bizalmas információk közlésének megtagadását megalapozó, az Unió érdekei védelmének vagy az EKB működésébe és függetlenségébe való beavatkozás elkerülésének szükségességével összefüggő kényszerítő ok. Az EKB tanáccsal szolgál az illetékes nemzeti hatóság vagy NKB számára, feltéve, hogy megfelelő időben konzultálnak vele azelőtt, hogy az illetékes nemzeti hatóság vagy NKB végleges döntést hozna és a megkeresésre végleges választ adna.

(2) Az EKB felkéri az illetékes nemzeti hatóságokat, hogy vállalják, hogy megfelelő időben, de minden esetben a végleges válaszadás előtt tájékoztatják az EKB-t a nemzeti nyomozóhatóságoktól származó, az adott illetékes nemzeti hatóságok által az 1024/2013/EU rendelet szerinti felüyeleti feladataik ellátása keretében közvetlenül felüyevelt, kevésbé jelentősnek minősülő hitelintézetekre vonatkozó, bizalmas információk iránti megkeresésekről, amennyiben az adott illetékes nemzeti hatóság úgy ítéli meg, hogy kért információ lényeges, vagy annak közlése kedvezőtlenül érintheti az SSM jó hírnevét. Az EKB törekszik arra, hogy az adott illetékes nemzeti hatóság által meghatározott határidőn belül választ adjon, feltéve, hogy a határidő ésszerű, objektíve indokolt, és az illetékes nemzeti hatóság általi végleges döntéshozatal és a nemzeti nyomozóhatóság részére történő végleges válaszadás előtt lejár.

(3) Az EKB felkéri az illetékes nemzeti hatóságokat és az NKB-eket, hogy vállalják, hogy rendszeresen tájékoztatják az EKB-t a nemzeti nyomozóhatóságoktól érkező minden olyan megkeresésről, amelyek esetében általuk nem befolyásolható okokból az (1) bekezdéssel összhangban nem konzultáltak az EKB-val, vagy a (2) bekezdéssel összhangban nem tájékoztatták az EKB-t, valamint, amennyiben lehetséges, az ilyen megkeresések nyomán közölt információkról.

4. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2016. június 30-án.

az EKB elnöke
Mario DRAGHI
